

a affirmé que le Canada négocierait activement en vue de l'élargissement du Conseil de sécurité de sorte qu'il reflète les réalités internationales d'aujourd'hui. Cet organe doit modifier ses méthodes, accroître sa transparence et s'ouvrir davantage aux points de vue des pays qui n'en sont pas membres, surtout de ceux qui fournissent des effectifs de maintien de la paix. **Donner à l'ONU des assises financières sûres** : Le Canada a préconisé un examen des modalités budgétaires de l'ONU dans une perspective de simplicité et de transparence.

DISCOURS

Nous devons maintenant nous assurer que nos délégués commerciaux continuent de fournir les services dont ont besoin les gens d'affaires dans un monde toujours plus complexe. C'est d'ailleurs justement l'objectif de cette Conférence — écouter ce que vous, les gens d'affaires, avez à nous dire sur ce que doit faire le Service pour mieux répondre à vos besoins [...] Dans la foulée des consultations, j'ai déjà pris certaines mesures préliminaires dans trois grands domaines. D'abord, nous apportons un certain nombre d'améliorations à la façon dont nous recueillons et diffusons l'information commerciale et les renseignements sur les marchés. Nous avons mis en place un service de babillard électronique qui permet aux exportateurs de consulter l'information commerciale internationale la plus récente à partir d'un ordinateur personnel et d'un modem. Nous préparons aussi un Système automatisé de renseignements sur les marchés pour la télécopie de messages sur les débouchés potentiels. Une deuxième série de mesures vise à mieux définir et orienter le rôle de soutien joué par les gouvernements. Il faut une meilleure coordination de l'activité de promotion du commerce international, tant entre les ministères fédéraux qu'avec les provinces [...] Le troisième ensemble d'initiatives que nous entreprenons se situe au niveau de l'appui aux petites et moyennes entreprises. Du point de vue fédéral, les PME sont une ressource nationale vitale, la composante la plus dynamique de l'économie et le secteur d'activité le plus axé sur les connaissances et le plus sensibilisé au changement rapide. De plus, les PME sont la principale source de création de nouveaux emplois. Mais il faut que nos PME s'impliquent bien plus dans le commerce international si nous voulons faire mieux sentir notre présence sur les nouveaux marchés. C'est pourquoi nous axons davantage nos programmes sur les besoins des PME. Nous préparons aussi de nouveaux produits.

Notes pour une allocution de l'honorable Roy MacLaren, ministre du Commerce international, à la Conférence sur le centenaire du Service des délégués commerciaux, à Toronto (Ontario), le 3 octobre 1994, 94/56.

ACDI

Le Canada aidera la Tanzanie à absorber l'impact de la crise des réfugiés

Le 29 septembre 1994, 94-37

Le ministre des Affaires étrangères, M. André Ouellet, a annoncé que le Canada appuiera les efforts déployés par la Tanzanie aux prises avec l'influx de réfugiés rwandais, une grave sécheresse et une production alimentaire déficitaire. M. Ouellet a fait cette annonce à l'occasion d'une rencontre entre le premier ministre Jean Chrétien et le président tanzanien, Ali Hassan Mwinyi, en visite au Canada cette semaine. L'Agence canadienne de développement international (ACDI) accordera aux victimes de la sécheresse en Tanzanie une aide alimentaire d'urgence de 2,5 millions de dollars acheminée par l'intermédiaire du Programme alimentaire mondial. L'ACDI a par ailleurs mis en réserve une somme pouvant atteindre 2 millions de dollars pour répondre aux besoins exposés dans le rapport d'évaluation de l'impact des réfugiés en Tanzanie que vient de publier le bureau du premier ministre de ce pays.

FINANCES

Réserves officielles de liquidités internationales

Le 5 octobre 1994, 94-089

Le ministère des Finances a annoncé que les réserves officielles internationales du Canada ont augmenté de 940 millions de dollars américains en août pour passer à 15,790 millions de dollars; les activités officielles de l'État ont augmenté les réserves de 1,088 million de dollars.

À VENIR :

- | | |
|-----------------------|--|
| 24 octobre 1994 : | Lancement des activités commémoratives du 50 ^e anniversaire des Nations Unies |
| 11-12 novembre 1994 : | Réunion des ministres de l'APEC (Djakarta, Indonésie) |
| 5-6 décembre : | Sommet de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe
(Budapest, Hongrie) |
| 9-10 décembre : | Sommet hémisphérique (Miami, Floride) |

Pour obtenir des copies supplémentaires du matériel provenant du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, composez le (613) 944-4000 ou sans frais le 1-800-267-8376. Pour obtenir des renseignements sur le matériel provenant d'autres ministères, contactez leurs divisions respectives des communications. «Le commerce et la politique étrangère cette semaine/This Week in Trade and Foreign Policy» est préparé chaque semaine à la Direction des communications sur la politique étrangère (BCF).